



Alle Cancellerie di Stato dei Cantoni e alla
Cancelleria del Governo del Principato del
Liechtenstein secondo l'elenco allegato

Codice della pratica: 2013-06-06/70

Vs. riferimento:

Ns. riferimento: cgu

Berna, 06.06.2013

Ordinanza concernente i sistemi d'informazione per il servizio veterinario pubblico (O-SISVet)

Indagine conoscitiva

Gentili Signore, egregi Signori,

con la presente vi sottoponiamo l'avamprogetto dell'ordinanza concernente i sistemi d'informazione per il servizio veterinario pubblico. Quest'ordinanza è intesa a sostituire l'ordinanza del 29 ottobre 2008 concernente il Sistema d'informazione per il Servizio veterinario pubblico (O-SISVet; RS 916.408).

Il motivo principale di questa nuova ordinanza sono i progressi compiuti nella creazione del sistema informatico centrale comune lungo la filiera alimentare, sviluppato dagli Uffici federali dell'agricoltura (UFAG), di veterinaria (UFV) e della sanità pubblica (UFSP) per l'adempimento dei compiti d'esecuzione nei settori della salute animale, della protezione degli animali e della sicurezza alimentare.

In tale contesto il sistema d'informazione per il servizio veterinario pubblico (SISVet) è stato ampliato e integrato come sistema d'informazione ASAN nel portale Agate. La banca dati dei laboratori dell'UFV sarà inoltre sostituita dalla banca dati dei laboratori ALIS, collegata al sistema d'informazione ASAN. I due sistemi d'informazione sono integrati come sottosistemi nel sistema informatico centrale lungo la filiera alimentare.

Tutti i documenti sull'indagine conoscitiva sono consultabili al seguente indirizzo Internet:

<http://www.bvet.admin.ch/aktuell/01012/index.html?lang=it>

Ufficio federale di veterinaria UFV
Corinne Grandjean
Schwarzenburgstrasse 155, 3003 Berna, Svizzera
Tel.: +41 (0)31 323 85 62
corinne.grandjean@bvet.admin.ch
www.ufv.admin.ch

Vogliate per favore inviare i vostri commenti entro il

2 settembre 2013

Vi preghiamo di utilizzare il modello Word disponibile all'indirizzo Internet sopraindicato e di inviarlo elettronicamente a margot.berchtold@bvet.admin.ch oppure in forma cartacea al seguente indirizzo: Ufficio federale di veterinaria, sig.ra Margot Berchtold, Schwarzenburgstrasse 15, 3003 Berna.

Ringraziandovi della vostra collaborazione, vi porgiamo distinti saluti.

Hans Wyss
Direttore

Allegati:

- Elenco dei destinatari